



## TÖÖTAMISEGA SEOTUD ANDMETE REGISTREERIMINE

## РЕГИСТРАЦИЯ ИНФОРМАЦИИ, КАСАЮЩЕЙСЯ РАБОТЫ

## REJESTRACJA DANYCH DOTYCZĄCYCH ZATRUDNIENIA

Tšehhi, Eesti, Läti, Leedu, Ungari, Poola, Sloveenia ja Slovakkia kodanike töötamise registreerimine Soomes

Регистрация работы, выполняемой в Финляндии гражданами Чехии, Эстонии, Латвии, Литвы, Венгрии, Польши  
Словении и Словакии

Obywatele Czech, Estonii, Łotwy, Litwy, Węgiei, Polski, Słowenii i Słowacji celem rejestracji pracy wykonywanej w Finlandii

Töötaja isikuandmed	Perekonnanimi • Фамилия • Nazwisko		Eesnimed • Полное имя • Wszystkie nadane imiona
	Sünniaeg • Дата рождения • Data urodzenia	Sünnikoht • Место рождения • Miejsce urodzenia	Kodakondsus • Гражданство • Obywatelstwo
	Postiaadress • Адрес • Adres zamieszkania (nazwa ulicy i numer domu)	Postiindeks•Koht•Почтовыйиндекс•Отделен ие связи • Kod pocztowy i nazwa miejscowości/okręgu pocztowego	Riik • Страна • Kraj

Tööandja andmed ja info töökohta	Nimi • Название • Imię lub nazwa firmy		Firma registreerimisnumber • Код предприятия • Kod identyfikacyjny firmy w fińskim systemie ewidencji przedsiębiorstw
	E-posti aadress • Электронная почта • Adres e-mailowy	Telefon • Телефон • Telefon	Faks • Факс • Faks
	Aadress • Адрес • Adres	Postiindeks • Почтовый индекс • Kod pocztowy	Koht • Отделение связи • Nazwa miejscowości/okręgu pocztowego
	Töö kestus • Продолжительность работы • Czas trwania pracy		
	<input type="checkbox"/> Püsiv, algab • Постоянная, с • Na czas nieokreślony, począwszy od (praca stała) ___ / ___ 200___ <input type="checkbox"/> Ajutine töö • Временная • Praca wykonywana przez czas określony od - do ___ / ___ 200_ - ___ / ___ 200_		
	Kutseala • Профессия • Branża		
Tööle kohaldatav kollektiivleping või töö eest makstav tasu • Коллективное соглашение, применяемое к работе или оплата за работу • Układ zbiorowy obowiązujący przy wykonywanej pracy lub stawka wynagrodzenia wypłacana za pracę (näit. €/kuu või /tund • пр. €/мес. или €/час • пр. €/мес. lub €/godz)			
Peamine töö sooritamise piirkond (piirkonnad) • Основная местность (-ти), где будет проводиться работа • Nazwa głównej miejscowości lub gmin, w których praca będzie wykonywana			

Teataja Уведомитель Osoba zgłaszająca	Kuupäev • Дата • Data	Allkiri • Подпись • Podpis
--	-----------------------	----------------------------

Täidab ametnik Для служебного Пользования Do wypełnienia przez urzędnika	Kliendi number • Номер клиента • Numer klienta	Registrinumber • Номер записи • Numer diariusza
--	--	---